


แบบคำขอโอนเงินไปต่างประเทศ (Application for outward remittance)

โปรดกรอกข้อมูลเป็นภาษาอังกฤษ (Please fill in using CAPITAL LETTERS in English language)

ศูนย์ธุรกิจต่างประเทศ/สาขา (Business center/Branch)		วันที่ (Date)		
1. รายละเอียดผู้ให้บริการ (Applicant information)				
1.1 ชื่อผู้ให้บริการ (Name of applicant)				
1.2 ที่อยู่ (Address)				
1.3 โทรศัพท์ (Tel. No.)		1.4 อีเมล (Email address)		
2. รายละเอียดผู้รับเงิน (Beneficiary information)				
2.1 ชื่อผู้รับเงิน (Beneficiary's name)				
2.2 ที่อยู่ผู้รับเงิน (Address)				
2.3 เลขที่บัญชีผู้รับเงิน (Beneficiary's account No. / IBAN No.)				
3. รายละเอียดธนาคารของผู้รับเงิน (Beneficiary's bank information)				
3.1 ชื่อธนาคารผู้รับเงิน (Name of beneficiary's bank)				
3.2 รหัสธนาคาร (SWIFT Code / Bank code)				
3.3 สาขาและที่อยู่ธนาคารผู้รับเงิน (Branch and address of beneficiary's bank)				
4. รายละเอียดการโอนเงิน (Payment information)				
4.1 สกุลเงิน (Currency)		จำนวนเงิน (Transfer amount)		วันที่โอนเงิน (Value date)
4.2 ข้อมูลอัตราแลกเปลี่ยน (Exchange rate)				
ประเภทอัตราแลกเปลี่ยน Type of exchange rate		สกุลเงิน (Currency)	จำนวนเงิน (Amount)	อัตราแลกเปลี่ยน (Exchange rate)
c อัตราแลกเปลี่ยน (Exchange rate)				
c อัตราแลกเปลี่ยนล่วงหน้า (Forward contract rate)				
4.3 ค่าธรรมเนียมที่เกิดจากธนาคารต่างประเทศ ให้เรียกเก็บจาก (Foreign bank charges are for the account of)				
c ผู้รับเงิน (Beneficiary/Receiver)		c ผู้ขอโอนเงิน (Applicant/Sender)		
4.4 การชำระเงิน (Payment method)				
c ตัดบัญชี เงินบาท / เงินตราต่างประเทศของข้าพเจ้า เลขที่ (Debit my/our THB / FCD account No.)				
c ตัดบัญชี Multi-currency เลขที่ (Debit my Multi-currency account No.)				
ตัดสกุลเงิน (Currency)				
5. วัตถุประสงค์การโอนเงิน (Purpose of payment) ต้องมีเอกสารประกอบการโอน (Documents required)				
c ค่าสินค้านำเข้า (Cost of goods) c ค่าขนส่งสินค้า (Freight) c ค่าที่ปรึกษา (Consultant) c ค่าใช้จ่ายท่องเที่ยว (Travel & Tourism)				
ค่าใช้จ่ายการศึกษา (Education expense) วัตถุประสงค์อื่นๆ โปรดระบุ				
6. ลายมือชื่อของผู้ขอใช้บริการ (Applicant's signature)				
<p>ข้าพเจ้าขอรับรองว่ารายละเอียดต่างๆ ที่ข้าพเจ้าได้ระบุไว้ดังกล่าวข้างต้นถูกต้องและเป็นจริงทุกประการ โดยข้าพเจ้าตกลงที่จะมอบอำนาจและยินยอมให้ธนาคารหักบัญชีของข้าพเจ้าดังกล่าวข้างต้นตามจำนวนเงินและค่าธรรมเนียมโอนเงินโดยไม่ต้องแจ้งให้ข้าพเจ้าทราบก่อน นอกจากนี้ ข้าพเจ้ายินยอมว่าการกระทำใดๆ ของธนาคารมีผลผูกพันข้าพเจ้าและเป็นการกระทำตามความประสงค์ของข้าพเจ้าทั้งสิ้น ทั้งนี้ ข้าพเจ้าได้อ่านเงื่อนไขที่ระบุในด้านหลังคำขอนี้แล้ว ข้าพเจ้าตกลงผูกพันและปฏิบัติตามเงื่อนไขดังกล่าวรวมทั้งเงื่อนไขที่ธนาคารจะกำหนดแก้ไขและ/หรือเพิ่มเติมไปในภายหน้า และตกลงว่าเงื่อนไขดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของคำขอนี้ด้วย</p> <p>I/We hereby certify that all of the above information is true and correct in all respects. I/We hereby authorized and give consent to debit my/our account mentioned above for amount and fee transferred without notice to me/us. In addition, I/We agree that any action performed by the Bank shall be deemed to meet the intent of mine/ours and bind me/us in all respects. I/We have read the conditions overleaf of this application and agree to be bound by and comply with such conditions including any conditions to be further prescribed, amended and/or added in the future by the Bank and it is an integral part of this Application.</p>				
ลายมือชื่อเจ้าของบัญชี / ผู้ขอใช้บริการ และประทับตราบริษัท (ถ้ามี)				
Signature of account's owner / applicant and company seal (if any)				

สำหรับเจ้าหน้าที่ธนาคาร FOR BANK USE ONLY	รับรองลายมือชื่อลูกค้า รหัสลูกค้า FX Rate Time	ลายมือชื่อผู้รับมอบอำนาจ
--	--	--------------------------------

เงื่อนไข

1. ในเงื่อนไขนี้ จะเรียกผู้ขอทำธุรกรรมที่ปรากฏชื่อในด้านหลังของเอกสารนี้ว่า "ลูกค้า" และจะเรียกธนาคารทหารไทยธนชาต จำกัด (มหาชน) ว่า "ธนาคาร"
2. ลูกค้าจะเป็นผู้รับผิดชอบในข้อมูลทั้งปวงที่ลูกค้าให้ไว้อันเกี่ยวกับการขอโอนเงินไปต่างประเทศ ธนาคารไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบ ต่อความเสียหาย อันเกิดจากการที่ธนาคารได้ทำตามความประสงค์ของลูกค้าและ/หรือข้อมูลที่ลูกค้าให้ไว้แก่ธนาคาร
3. ลูกค้าตกลงชำระค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายทั้งปวงที่เกิดขึ้นจากการโอนเงินไปต่างประเทศตามที่ธนาคารกำหนด ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงค่าใช้จ่ายที่ธนาคารและธนาคารในต่างประเทศเรียกเก็บ และลูกค้าทราบดีว่า ธนาคารจะดำเนินการโอนเงินต่อเมื่อได้รับชำระเงินค่าโอนค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายทั้งปวงจากลูกค้าครบถ้วนแล้วเท่านั้น
4. ในกรณีที่ถูกต่างประเทศส่งคืนให้ธนาคารหักเงินจากบัญชีเพื่อชำระเงินที่ขอโอน ค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายต่างๆ ลูกค้ายินยอมให้ธนาคารหักเงินจากบัญชีที่ระบุในแบบคำขอโอนเงินไปต่างประเทศนี้ ซึ่งหากบัญชีดังกล่าวเป็นบัญชีเงินกู้เบิกเงินเกินบัญชี ให้ถือว่าจำนวนเงินและค่าใช้จ่ายนี้เป็นเงินกู้เบิกเงินเกินบัญชีเพิ่มเติม
5. ธนาคารไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบต่อลูกค้าในความเสียหาย ความล่าช้า หรือค่าใช้จ่ายที่เกิดจากเหตุที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของธนาคารและ/หรือธนาคารตัวแทน รวมทั้งแต่ไม่จำกัดเฉพาะข้อขัดข้องของระบบสื่อสาร ระบบคอมพิวเตอร์ หรือ ข้อตกลงกฎหมายสนธิสัญญาการใช้มาตรฐานกีดกันทางการค้า หรือทางเศรษฐกิจขององค์การสหประชาชาติ หรือ กฎหมาย ข้อบังคับที่รัฐบาลในประเทศที่ธนาคารตัวแทน/ธนาคารต่างประเทศที่ เกี่ยวข้องตั้งอยู่ประกาศใช้บังคับ รวมไปถึงการเปลี่ยนแปลง การขอลด การจ่ายซ้ำ หรือข้อผิดพลาดใดๆ อันเกิดจากการกระทำโดยจงใจหรือประมาทเลินเล่อของลูกค้า
6. ในกรณีที่ไม่สามารถโอนเงินได้ และธนาคารจะต้องคืนเงินแก่ลูกค้า ธนาคารจะคืนเงินให้แก่ลูกค้าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนรับซื้อของธนาคารขณะที่มีการซื้อคืนนั้น
7. ลูกค้ายินยอมขอใช้ค่าเสียหายให้แก่ธนาคาร ในกรณีที่มีความเสียหาย ความรับผิด การเรียกร้อง หรือค่าใช้จ่ายใดๆ อันเนื่องมาจากการยกเลิกการโอนเงิน
8. ค่าขอโอนเงินที่มีผลเป็นการโอนในวันเดียวกันกับวันที่ทำการโอนนั้นจะต้องอยู่ภายใต้เงื่อนไขเงื่อนไขหรือเวลาทำการหรือเวลาเปิด-ปิดรับโอนเงินของธนาคารและธนาคารที่รับโอนเงินด้วยหากธนาคารได้รับค่าขอโอนเงินหลังเวลาปิดรับโอนเงิน ธนาคารจะดำเนินการโอนในวันทำการถัดไป
9. ลูกค้าให้คำรับรองว่าการทำธุรกรรมครั้งนี้จะไม่เป็นการกระทำใดๆ ที่เป็นความผิดตาม พ.ร.บ.ป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน พ.ศ.2552และหากธนาคารเห็นว่าธุรกรรมของลูกค้าเป็นธุรกรรมที่อยู่ในข่ายต้องรายงานต่อทางการตามกฎหมายดังกล่าว ลูกค้าจะให้ความร่วมมือกับธนาคารในการทำรายงานนั้น
10. ในกรณีที่มีการโอนเงินมีวัตถุประสงค์ประเภทจำกัดวงเงินธุรกรรม ลูกค้าขอรับรองว่าจำนวนเงินที่ขอโอน ณ วันทำธุรกรรมไม่เกินวงเงินตามที่ธนาคารแห่งประเทศไทยกำหนด
11. ธนาคารสามารถปฏิเสธการโอนได้หากธนาคารเห็นว่าการโอนเงินนี้เป็นธุรกรรมที่เกี่ยวข้องการกระทำผิดตามกฎหมายฟอกเงินหรือการสนับสนุน

ทางการเงินแก่การก่อการร้าย

12. ธนาคารสงวนสิทธิในการแก้ไขเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขนี้ได้โดยปิดประกาศไว้ ณ ที่ทำการของธนาคาร
13. ธนาคาร และ/หรือ ธนาคารตัวแทน (หากมี) ไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบต่อความสูญเสีย ความเสียหาย ความล่าช้าใดๆ ที่เกิดจากความผันผวนของอัตราแลกเปลี่ยนเงินตรา ระเบียบ กฎเกณฑ์ หรือ ขั้นตอนของธนาคารผู้รับเงิน หรือของ ประเทศที่ธนาคารผู้รับเงินตั้งอยู่
14. ในกรณีที่ลูกค้าขอให้ธนาคารโอนเงินให้กับผู้รับเงินโดยที่ลูกค้ายังมีได้ทำการส่งมอบเงินที่ต้องการโอนให้กับธนาคาร ลูกค้าตกลงว่าการโอนเงินดังกล่าวเป็นไปตามความประสงค์ของลูกค้าที่มีผลผูกพันลูกค้ากับธนาคาร โดยลูกค้าตกลงชำระเงินตามจำนวนที่ธนาคารได้จ่ายให้แก่ผู้รับเงินรวมทั้งค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายอื่นที่เกี่ยวข้องให้แก่ธนาคารจนครบถ้วนภายในวันเดียวกันกับที่ธนาคารทำการโอนเงิน หากลูกค้าผิดข้อตกลงลูกค้ายินยอมเสียดอกเบี้ยให้แก่ธนาคารในอัตราดอกเบี้ยสูงสุดที่ธนาคารประกาศเรียกเก็บจากลูกค้าที่ผิดนัดชำระหนี้หรือผิดเงื่อนไขของจำนวนเงินที่ธนาคารยังไม่ได้รับนับแต่วันที่ธนาคารโอนเงินตามใบคำขอให้ผู้รับเงินจนถึงวันที่ลูกค้าได้ชำระเงินคืนให้แก่ธนาคารครบถ้วนเสร็จสิ้น

Conditions

1. In these conditions, the applicant herein is referred to as "The Customer" and TMBThanachart Bank Public Company Limited as "The Bank".
2. The Customer shall be responsible for all the information given in relation to this outward remittance. The Bank shall not be liable for any loss or damage incurred as a result of The Bank proceeding relying upon the information given by the Customer or the Customer's desire.
3. The Customer shall pay fees and expenses related to the outward remittance including without limitation to expenses charged by The Bank and overseas banks. The Customer acknowledges that The Bank will proceed the remittance after it has received the payment from The Customer in full.
4. In case where The Customer wishes to debit the remittance as well as fees and expense, The Customer consents to debit such amount from the account specified in this application. If such account is an overdraft account, the remittance, fees, and expense shall be considered as additional overdrawn amount.
5. The Bank shall not be liable toward The Customer for any loss, damages, delay or any expenses arising out of any event beyond control of the Bank and/or its correspondent banks including without limited to disconnection or error of telecommunications, computer systems or any prohibition or restriction of any conventions, trade or economic sanctions of the UN or any laws, regulations of any government where the correspondent banks located, counterfeiting, fraud, repayment, or any other mistakes resulting from The Customer's intention or negligence.
6. In the event of unsuccessful remittance and the refund needs to be made, the Bank shall arrange for such refund to the Applicant by using the Bank's foreign currency exchange at the buying rate on the date of such refund.
7. The Customer shall be liable for any damages, claims, or expenses incurred to The Bank resulting from cancellation of the remittance.
8. Application for the same-day transfer shall be subject to the local business hours or transaction cut-off time of the correspondent bank or beneficiary's bank. If The Bank receives the application after its cut-off time, The Bank shall effect such transfer in the next business day.
9. The Customer hereby assures The Bank that, in making the transaction herein mentioned, there shall be no act which can be construed as an offence under the Money Laundering Act B.E.2542. If The Bank considers that the transaction carried out by The Customer needs to be reported under the said Act, The Customer will cooperate with The Bank in report submission.
10. The Customer certifies that the remitted amount on the transaction is under the limit specified by the Bank of Thailand.
11. The Bank may refuse to proceed any remittance if it views that the transaction may be illegal or may relate to any money laundering or financing of terrorism activity.
12. The Bank may, at its sole discretion, amend the Conditions and post the amendment at The Banks's office.
13. The Bank and/or its correspondent bank (if any) shall not be liable for any loss, damage or delay caused by foreign exchange rate fluctuations, laws, rules or regulations of the beneficiary bank or the country where the beneficiary bank is located.
14. In the event that the Customer requests the Bank to proceed the remittance without firstly transferring such amount to the Bank, the Customer agrees that the remittance represents the Customer's desire and shall constitute binding effect between the Customer and the Bank. The Customer agrees to pay the remitted amount as well as all fees and related expenses to the Bank that in full on the same day that the Bank has proceeded the remittance. If the Customer fails to make the payment, the Customer agrees to pay the interest to the Bank on the unpaid amount at a maximum interest rate announced by The Bank for charging customers who are in default of payment or breach of conditions from the date that the Bank has proceed the remittance up until such the payment is paid in full by the Customer